



# Amtsblatt

## DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf  
Tel.: 03583/50130 • Fax: 03583/501319 • E-Mail: [gemeinde@mittelherwigsdorf.de](mailto:gemeinde@mittelherwigsdorf.de) • [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de)



Nr. 8

14. August 2019

28. Jahrgang



### Liebe Schulanfänger!

Für euch beginnt ein ganz neuer und unheimlich spannender Lebensabschnitt: am 17. August erhaltet ihr eure Zuckertüte und werdet feierlich an unserer Mittelherwigsdorfer Grundschule aufgenommen.

Ich wünsche euch, dass ihr euch schnell in euer neues Umfeld zurecht findet, neue Freunde kennenlernt und die Grundschulzeit zu einem für alle tollen Erlebnis wird. Auch in diesem Jahr können

wir erneut zwei erste Klassen aufnehmen, so dass an unserer Schule auch weiterhin beinahe 140 Kinder gemeinsam lernen. Im Herschdurger Hort-Häusl H<sup>3</sup> erwartet euch für die Zeit vor und insbesondere nach der Schule unser Hort-Team, von dem gleich zwei Erzieherinnen mit euch zusammen ihre Zeit auf dem Mittelherwigsdorfer Schul- und Hortgelände beginnen. Auch Frau Renger und Frau Matthes wünsche ich einen guten Start und eine schnelle Eingewöhnung.  
*Euer Markus Hallmann, Bürgermeister*

### Gemeinderat 2014–2019

Ich möchte mich im auch im Namen der Gemeindeverwaltung bei den Gemeinderäten in der Wahlperiode 2014 bis 2019 für ihre verantwortungsvolle und zeitintensive ehrenamtliche Mit- und Zusammenarbeit bedanken. Gemeinsam wurden in insgesamt 82 Sitzungen ganze 316 zum Teil weitreichende Entscheidungen getroffen, die neben vielen anderen Vorhaben zum Beispiel die Errichtung des Herschdurger Hort-Häusl's, die grundhafte Sanierung der Turnhalle oder auch die Rücknahme und Sanierung des „Gütchen“ ermöglicht haben. Hervorheben möchte ich die stets konstruktive Art und Weise der Diskussion auf dem Weg zur Entscheidungsfindung und das gute Miteinander zum Wohl unserer Ortsteile und ihrer Einwohner.

Besonders bedanke ich mich bei den fünf Ehrenamtlichen, die dem neuen Gemeinderat nicht mehr angehören werden: Klaus Rüdiger Komm (10 Jahre Gemeinderat, davon 7 Jahre stellvertretender Bürgermeister), Evelyne Laube (12 Jahre Gemeinderätin), Jörg Krause und Martin Bühler (beide 10 Jahre Gemeinderat) sowie Dagmar Kirchner (7 Jahre Gemeinderätin).

Der am 26. Mai neu gewählte Gemeinderat wird sich in öffentlicher Sitzung am 22. August im Vereinshaus Oberseifersdorf zum ersten Mal zusammenfinden und konstituieren. Ich freue mich auf eine ebenso gute wie fruchtbare Zusammenarbeit.

*Markus Hallmann, Bürgermeister*



Gemeinderat 2014 – 2019: Bert Salomo, Ehrenfried Korselt, Dr. Bernd Rehnisch, Petra Butz, Klaus-Rüdiger Komm, Katrin Zwahr, Bürgermeister Markus Hallmann, Frank Heidrich, Steffen Halang, Dagmar Kirchner, Thomas Pilz, Eckehard Schäfer, Axel Schröter, Martin Bühler, Jens Gramann, Evelyne Laube (nicht im Bild: Jörg Krause)

Die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf  
sowie die Gemeinden Oderwitz & Mittelherwigsdorf  
laden ein zum

# WAHLFORUM

## DIENSTAG, 27. AUGUST 2019, 19 UHR

### KIRCHE MITTELHERWIGSDORF

Wenige Tage vor der am 1. September 2019 stattfindenden Wahl zum Sächsischen Landtag stehen Ihnen die Kandidatinnen und Kandidaten in unserem Wahlkreis 60 Rede und Antwort.

#### Podiumsgäste:\*

**Hans Grüner (FDP)**  
**Andreas Herrmann (SPD)**  
**Dr. Stephan Meyer (CDU)**  
**Marie Mühlich (Bündnis 90/Grüne)**  
**Tuomo Neumann (Linke)**  
**Christian Siegert (AfD)**

*\* in alphabetischer Reihenfolge*

#### Moderation:

**Cornelius Stempel**

*(Leiter des Kreisarchives im Landkreis Görlitz,  
ehrenamtlich politisch engagiert, parteilos)*

**Zuhören, Fragen, Diskutieren – Sie sind herzlich eingeladen!**



**Veranstaltungsort:**  
Kirche Mittelherwigsdorf  
Zittauer Straße 13



**Gemeinde Mittelherwigsdorf  
Landkreis Görlitz, Wahlkreis 60**

## Wahlbekanntmachung

1. Am **Sonntag, dem 01. September 2019**, findet die Wahl zum 7. Sächsischen Landtag statt.  
Die Wahl dauert von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
2. Die Gemeinde ist in folgende vier Wahlbezirke eingeteilt:

Nr. des Wahlbezirks: **1**  
Abgrenzung des Wahlbezirks:  
**Mittelherwigsdorf**  
Lage des Wahlraums:  
Vereinshaus, Straße der Pioniere 39  
barrierefrei: ja

Nr. des Wahlbezirks: **2**  
Abgrenzung des Wahlbezirks:  
**Oberseifersdorf**  
Lage des Wahlraums:  
Sportverein, Hinterer Weg 6  
barrierefrei: nein

Nr. des Wahlbezirks: **3**  
Abgrenzung des Wahlbezirks:  
**Eckartsberg**  
Lage des Wahlraums:  
KH Sonnenblume, Feldstraße 4  
barrierefrei: nein

Nr. des Wahlbezirks: **4**  
Abgrenzung des Wahlbezirks:  
**Radgendorf**  
Lage des Wahlraums:  
Dorfclub, Radgendorfer Ring 40  
barrierefrei: nein

Die Gemeinde ist in einen allgemeinen Wahlbezirk eingeteilt. In der Wahlbenachrichtigung, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 31.7. bis 9.8.2019 übersandt worden ist, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung und Feststellung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr im Dorfclub Radgendorf, Radgendorfer Ring 40, 02763 Radgendorf, zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.  
Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.  
Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.  
Jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich allein aus der Anzahl der Listenstimmen.  
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer
  - a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbe-

zeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

- b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteienbezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Direktstimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Listenstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe von außen nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit dies ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl in dem Wahlkreis, für den der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes).  
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Mittelherwigsdorf, 14.08.2019



Hallmann, Bürgermeister

## Neue Leader-Förderrunde

### Anträge jetzt stellen

Zittau/Gebirge. Für die LEADER-Region „Naturpark Zittauer Gebirge“ wurde am 7. August 2019 ein neuer Aufruf gestartet, mit dem für verschiedene Maßnahmen, Fördergelder der Europäischen Union beantragt werden können. Im nunmehr zehnten Aufruf der LEADER-Region steht ein Budget von insgesamt 1,6 Millionen Euro zur Verfügung. Das Geld kann für Vorhaben unterschiedlichster Art eingesetzt werden – von Gemeinden, aber auch von Privatleuten, Unternehmen und Vereinen.

Das Regionalmanagement für das Gebiet „Naturpark Zittauer Gebirge“ informiert und berät gern zu allen Belangen des LEADER-Förderprogramms.

Genauere Informationen, wer wozu einen Förderantrag stellen kann, finden Sie auch im Internet. Stichtag für die Einreichung der Anträge ist der **18. Oktober 2019 um 12.00 Uhr**.

Webadresse:

[www.stadtsanierung-zittau.de/page.php?p=2](http://www.stadtsanierung-zittau.de/page.php?p=2)

## Sprechstunde des Friedensrichters

Am **Dienstag, dem 27. August 2019**, findet die Sprechstunde von 17.00 bis 18.00 Uhr in der 1. Etage des Mittelherwigsdorfer Gemeindeamtes statt.

Die Postanschrift lautet:

Gemeinde Mittelherwigsdorf  
– Friedensrichter –  
Am Gemeindeamt 7  
02763 Mittelherwigsdorf

Die eingegangene Post wird ungeöffnet an den Friedensrichter weitergeleitet.

Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter [friedensrichter@mittelherwigsdorf.de](mailto:friedensrichter@mittelherwigsdorf.de).

## Gemeinderatssitzung August 2019

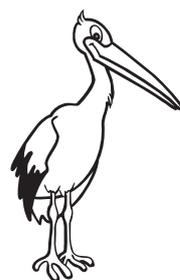
Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, dem 22. August 2019, um 19.30 Uhr im Vereinshaus der SG Rotation Oberseifersdorf, Hinterer Weg 6**, statt. Die Tagesordnungen sind den Aushängen zu entnehmen und werden unter [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de) bekanntgegeben.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

*Markus Hallmann, Bürgermeister*

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Montag	9.00–12.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr
Donnerstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–15.00 Uhr



## Mitteilung vom Einwohnermeldeamt

### Geburt

#### OT Oberseifersdorf

**Blumrich, Nicolas Loris**  
geb. am 10.5.2019

*Herzlichen Glückwunsch!*

## NACHRUF

Wir trauern um unseren  
ehemaligen Gemeinderat, Herrn

## *Heinz Müller*

der am 2. Juli 2019 leider verstorben ist.

Wir werden ihm stets ein ehrendes  
Andenken bewahren.

Den Angehörigen gilt unsere  
aufrichtige Anteilnahme.

*Gemeinderat und Gemeinde-  
verwaltung Mittelherwigsdorf  
Markus Hallmann, Bürgermeister*

## Grundsteuern und Abgaben

### Sehr geehrte Steuer- und Abgabenzahler,

die Gemeindekasse möchte Sie an die Fälligkeit für Steuern und Abgaben am **15.08.2019** erinnern. Fällig sind u.a. Grundsteuer A und B, Gewerbesteuer sowie Pachten.

Die betroffenen Steuer- und Abgabenzahler werden gebeten, diesen Fälligkeitstermin zu beachten, um unnötige Mahngelühren zu vermeiden.

Zudem besteht nach wie vor die Möglichkeit, fällige Beträge im Lastschriftverfahren durch die Gemeindekasse automatisch einzahlen zu lassen. Entsprechende Vordrucke erhalten Sie in der Gemeindekasse oder im Internet unter [www.mittelherwigsdorf.de](http://www.mittelherwigsdorf.de).  
*Krenzke, Gemeindekasse*

## Einrichtungen

## Kinderhaus „Märchenland“

### Wir „kneipen“ durch den Sommer – Unser Ferienprojekt im Märchenland

Den Sommer gesund und mit allen Sinnen erleben ... darum ging es uns in den letzten Wochen. Wir haben mit den Kindern spielerisch die Grundlagen zur gesunden, naturgemäßen Lebensweise erlernt und uns an den fünf Elementen: gesunde Ernährung, Wasser, Bewegung, Kräuter und seelisches Wohlbefinden, die die Kneipp-Philosophie vorgibt, orientiert.

- Herstellen eines Barfußweges mit verschiedenen Materialien
- Armbäder und -güsse
- Sammeln verschiedener Kräuter (Lindenblüten, Pfefferminze, Ringelblumen usw.)
- gesunde und leckere Zubereitung und Verköstigung verschiedener Speisen und Getränke (Obstsalat, Quark, Smoothies, Tee usw.)
- Verantwortungsvoller Umgang mit der Natur, z.B. am eigenen Hochbeet
- Wanderung ins Sandbüschel
- Fahrradtag der Hoppelkinder

Der große Reichtum unseres Lebens sind die kleinen Sonnenstrahlen, die jeden Tag auf unseren Weg fallen.

**Bilder zu diesem Artikel finden Sie auf Seite 24.**

## Grüne Daumen, strahlende Kinderaugen und ein großer Dinosaurier

Am 14.06.2019 war es soweit: die Hoppelkinder des Kinderhauses Märchenland feierten ihr lang ersehntes Zuckertütenfest.

Von langer Hand geplant, wurde der Tag bei wunderbarem Sommerwetter zu dem, was sich alle erhofft hatten: ein krönender Abschluss der Kindergartenzeit. Alle waren aufgeregt: Kinder, Eltern, Erzieher. Und so unternahmen die zukünftigen Erstklässler einen ereignisreichen und interessanten Ausflug ins Querxenland nach Seifhennersdorf, während sich die Eltern an das Gestalten und Schmücken des Gartens machten. Nach der Rückkehr von den Querxen wurden die Eltern mit einem bunten Programm aus Gesang, Tanz und Gedichten überrascht, bevor Erzieherin Heidi ihre Abschiedsgeschenke entgegen nehmen durfte: ein von den Eltern aufgebautes und bepflanzt Hochbeet



sowie einen riesengroßen Dankeschön-Korb mit allerlei Präsenten.



Nach einem leckeren Abendbrot und ein paar kühlen Getränken machten sich die Kinder auf die Suche nach ihren Zuckertüten. Auf dem Weg trafen sie den Dinosaurier aus Heidis Geschichte, welcher die Zuckertüten „im Schlepptau“ hatte. Die Freude war groß, die Kinderaugen strahlten und es floss sicherlich auch die eine oder andere Träne der Rührung – bei Groß und Klein.

Ein Tag voller Emotionen und Abschiede und der perfekte Start für einen weiteren, wichtigen Schritt in Ihrem Leben ... auf geht's in die Schule.

Liebe Heidi,

wir wollen Danke sagen! Danke für die tollen Spiele, die vorgelesenen Geschichten, den Spaß und Quatsch.

Danke für die tröstenden Worte, Umarmungen, Kuscheleinheiten und die Unterstützung beim Groß werden.

Danke für die WUNDERVOLLE Zeit – kleine Menschen brauchen so große Herzen wie Deins!

*Deine Hoppelkinder Annegret, Ben, Christian, Conner, Emma, Frieda, Leo, Lieselotte, Max, Mayla, Oscar, Paul, Sophie, Vanessa*

Die Eltern bedanken sich darüber hinaus bei Hausmeister Bernd Stejskal für die perfekte Vorbereitung des Hochbeet-Platzes, bei Jörg Cerwinka von der FDL Oberlausitz für die finanzielle Unterstützung, beim Landhandel Herwig für die Bereitstellung der Erde, beim Obi-Baumarkt Zittau und der Firma Fiskars für die Gartengeräte und –werkzeuge sowie bei der Firma Hahmann und Zimmermann (Mann<sup>2</sup>) für das Erinnerungsschild.

**Weitere Bilder zu diesem Artikel finden Sie auf Seite 24.**

## Kinderhaus „Sonnenblume“

### Zuckertütenfest der Bienchenkinder

Ein neues Schuljahr beginnt und somit für viele Kinder ein neuer Lebensabschnitt. In diesem Jahr „fliegen“ unsere Bienchenkinder aus dem Kinderhaus Sonnenblume aus, um in der Grundschule Mittelherwigsdorf fleißig das Rechnen, Schreiben und Lesen zu lernen. Doch bevor es soweit ist und die Kinder ihre großen Zuckertüten zum Schulanfang bekommen, erwartete sie ein tolles und aufregendes Zuckertütenfest.

Der Tag begann mit einem leckeren gemeinsamen Frühstück, mit dem wir uns für unseren Auftritt für die Kindern und Erziehern des Kinderhauses, stärkten. Eifrig sangen die Kinder Lieder, die sie durch ihre Kindergartenzeit begleitet haben, trugen Gedichte vor und spielten die Geschichte „Peter und der Wolf“. Anschließend überreichten die kleineren Kindere der Einrichtung ihre liebevoll gebastelten Geschenke und Erinnerungsstücke an die zukünftigen Schulkinder. Weiter ging es dann nach dem Mittagsschlaf, wo eine Überraschung der Anderen folgte.



Mit neuen Schulanfänger-Shirts machten wir uns mit einem Bus auf den Weg. Unser Ziel: der Camping-Bauernhof in Neundorf. Dort erwartete uns eine spannende Führung über den Hof, bei der wir alle Tiere kennenlernten, eine aufregende Traktorfahrt, ein leckeres Essen und nicht zu vergessen, die Zuckertüten. Auch trugen die Kinder ihren Eltern das Programm vom Vormittag vor, bei dem kein Auge trocken blieb. Wir hatten einen wunderschönen gemeinsamen Tag, der liebevoll von den Eltern vorbereitet wurde. Er wird uns auf alle Fälle in Erinnerung bleiben. An herzliches „Dankeschön“ dafür. Wir wünschen unseren Schulanfängern alles Gute für ihren neuen Lebensabschnitt und immer Spaß beim Lernen.

**Weitere Bilder zu diesem Artikel finden Sie auf Seite 24.**

## Wir suchen DICH!

Wer hat Lust unser Team des Kinderhauses „Sonnenblume“ mit einem FÖJ (freiwilliges ökologisches Jahr) zu unterstützen!? Wir freuen uns über engagierte und motivierte junge Leute, die Interesse an der Arbeit mit Kindern und in der freien Natur haben. Bitte meldet euch bei uns im Kinderhaus in Eckartsberg. Tel.: 03583 7959252; E-Mail: kh.eckartsberg@gmx.de

## 40. Dienstjubiläum von Carola Hübner

Am 01.08.2019 beging Carola Hübner ihr 40. Dienstjubiläum als Erzieherin. Sie arbeitete während der vielen Jahre als Erzieherin im Hort der 9. Oberschule Zittau, in Eckartsberg, später als Leiterin des Kinderhauses Mittelherwigsdorf und jetzt wieder als Erzieherin im H<sup>9</sup> Horthäus'1.



Mit großer Anerkennung bedankt sich die Gemeinde Mittelherwigsdorf bei Carola Hübner für die vielen Jahre, die sie mit viel Verständnis und Einfühlungsvermögen, aber auch mit erzieherischem Geschick die Kinder verschiedenen Alters betreut und umsorgt hat.

Für die kommende Zeit im Hort Mittelherwigsdorf, aber auch in privater Hinsicht wünscht die Gemeindeverwaltung Carola Hübner beste Gesundheit, liebe Kinder sowie auch immer verständnisvolle Eltern.

## Aus dem H3 berichtet

Hallo neues Schuljahr! Wir begrüßen alle unsere neuen Hortkinder. Dieses Jahr starten wir wieder mit Neuerungen. Unsere langjährige Kollegin Regine Swoboda beendet altersbedingt nach über 40 Jahren ihren Dienst – wir bedanken uns für viele schöne erlebnisreiche Stunden mit IHR – alle Kinder mit ihren Eltern und wir Kollegen. „Genieße Deinen Ruhestand – vergiss uns nicht!“ Und unsere Mary wird ihre Dienstzeit für ein „paar“ Monate unterbrechen – sie wird selbst MAMA. Wir wünschen ihr alles Gute für das bevorstehende Ereignis und freuen uns schon auf ihren ersten Besuch mit ihrem Baby. Für beide Kolleginnen bekommen wir tatkräftige Unterstützung von 2 neuen Hortnerinnen – auch diese begrüßen wir auf das Herzlichste und heißen beide – WILLKOMMEN im H3!

Viele Ereignisse erleben wir im Hortalltag in der Schulzeit und vor allem in den Ferien...Schauen sie auf die Bilder – sie erzählen von unserem Hortleben. Wir alle freuen uns auf das neue Schuljahr und erlebnisreiche Zeiten im H3.

*Das Team vom Herschdurfer Hort Häus'1*

**Bilder zu diesem Artikel finden Sie auf Seite 23.**

## Kirchennachrichten

### Oberseifersdorf

#### Einladung ins Himmelreich

Der Monatsspruch August „Geht und verkündet: Das Himmelreich ist nahe.“ (Mt 10,7) wirbt wieder darum, alle Menschen einzuladen, sich bewusst für das Himmelreich zu entscheiden. Lassen Sie sich ansprechen von unseren vielfältigen Veranstaltungen – aktuell auch von unserem Schulanfangsgottesdienst (siehe Grafik nächste Seite) und lassen sich von Jesus Christus ins Himmelreich ziehen.

Seien Sie mit dabei, herzlich willkommen und sommerliche Grüße,  
*Pfr. Martin Wappler*

#### Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf

- |    |        |           |  |
|----|--------|-----------|--|
| So | 11.08. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufe in Oberseifersdorf (Wappler)              |
| Sa | 17.08. | 10.30 Uhr | Schulanfängerandacht in Hirschfelde (Wappler/Langenbruch)        |
| So | 18.08. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Kindergottesdienst in Oberseifersdorf (Wappler) |
| So | 25.08. | 08.30 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl in Dittelsdorf (Wappler)              |
| So | 01.09. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl in Wittgendorf (Wappler)              |
| So | 08.09. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Kindergottesdienst in Oberseifersdorf (Wappler) |



**Erreichbarkeit:** Pfarramt Dittelsdorf, Tel. 035843 25755, Fax 25705

E-Mail pfarramt\_dittelsdorf@t-online.de

**Öffnungszeiten** Di. 9–11 Uhr + 15–17 Uhr

**Pfarramtsleiter Pfarrer Wappler**

Telefon 03583 6963190, E-Mail Martin.Wappler@evlks.de

Weitere Veranstaltungen und Informationen siehe: [www.siebenkirchen.de](http://www.siebenkirchen.de).



## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

11.08.	09.00 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
18.08.	15.00 Uhr	Schulanfängergottesdienst im Sandbüschel
25.08.	10.15 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
01.09.	10.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Oberoderwitz
07.09.	19.00 Uhr	Andacht in Mittelherwigsdorf
08.09.	10.15 Uhr	Festgottesdienst bei der Freiwilligen Feuerwehr in Oberoderwitz
15.9.	10.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz

### Erreichbarkeit:

Pfarrer Balcar 03583/586329

Pfarramt Mittelherwigsdorf: Tel.: 03583/511171, Fax: 03583/586328

Öffnungszeiten Büro: montags und donnerstags von 10-12 Uhr und dienstags von 15-17 Uhr

pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

## Vereine

### 60 Jahre Sandbüschel e. V.

Am 29. und 30. Juni 2019 fanden die Feierlichkeiten zum 60. Gründungsjubiläum des Sandbüschels statt.

Zahlreiche Besucher kamen dazu ins Sandbüschel und bekundeten dadurch ihre Verbundenheit mit uns.

Der Verein bedankt sich beim Bürgermeister, der zum Bieranstich ein Fass samt Inhalt sponserte und auch den Anstich persönlich vornahm. Vereine, Firmen und auch Einzelpersonen überbrachten uns Geschenke und Glückwünsche. Wir danken auch allen Sponsoren. Dank gilt auch denen, die für unsere Kaffeebude Kuchen gebacken haben. Ganz besonders bedanken wir uns bei den Minifunken und Funken des HKV für ihre Darbietungen. Wir haben uns auch gefreut, dass so viele Ehrengäste unserer Einladung gefolgt sind.

*Bernd Mehnert, Vorsitzender*



## Mittelherwigsdorf



### Liebe Leser!

Überlegen Sie sich, sich taufen zu lassen? Sind Sie früher aus der Kirche ausgetreten und wollen nach vielen Jahren einen neuen Zugang zur Kirche (wieder-) finden? Wollen Sie einen Konfirmandenkurs nachholen? Oder sympathisieren Sie mit der Kirche und wollen nun etwas mehr von ihr erfahren?

Dann lade ich Sie herzlich zum **Glaubenskurs für Erwachsene** ein, der **von September bis Ende November 2019 und von Januar bis Ostern 2020** stattfindet, und zwar in der Regel **14-tägig donnerstags**.

Nach Bedarf widme ich mich Ihren persönlichen und sachlichen Fragen, die Sie mitbringen, und helfe Ihnen Ihren Weg zu Gott, zur Kirche, zu anderen Menschen und zu sich selbst zu finden.

In den Kurszug können Sie am **Donnerstag, den 12. September 2019 um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Mittelherwigsdorf im Gemeindesaal** zum ersten Mal einsteigen.

Melden Sie sich, bitte, am besten während der Öffnungszeiten im Pfarramt Mittelherwigsdorf (Mo 10.00–12.00 Uhr, Di 15.00–17.00 Uhr, Do 10.00–12.00 Uhr; Tel. 03583 511171) oder direkt bei mir (Tel. 0151 70 80 30 22, 03583 586329 + AB) an. Auf gemeinsame Abende mit Ihnen freut sich

*Ihr Pfr. Adam Balcar*

## SV 90

### Traktor Mittelherwigsdorf e. V.

Nachdem der Traktor Mittelherwigsdorf eine sehr gute Hinrunde in der Saison 18/19 gespielt hatte, ging ihm am Ende leider etwas die Luft aus. Insbesondere gegen die Aufstiegsaspiranten Lok Zittau, TSG Hainewalde sowie Ruppersdorf mussten wir einiges Lehrgeld zahlen. Trotzdem war es am Ende eine gute Saison, welche wir auf einem guten sechsten Platz beenden konnten. Sicher wäre der eine oder andere Punkt noch zu holen gewesen. Da aber am Schluss die Liste der Verletzten wieder stark angestiegen war, können wir dennoch mit dem Erreichten zufrieden sein.

**Saison 18/19 · Kreisklasse Staffel 3**

Pl.	Mannschaft	Sp.	Torv.	Pkt.
1.	TSG Hainewalde	22	90 : 25	59
2.	SpG ESV Lok Zittau	22	68 : 15	48
3.	TSV 1890 Ruppertsdorf	22	98 : 27	47
4.	SpG SpVgg. Ebersbach	22	63 : 51	35
5.	Bertsdorfer SV 2.	22	59 : 50	33
6.	SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf	22	62 : 55	32
7.	FV Rot-Weiß 93 Olbersdorf 2.	22	56 : 46	31
8.	SpG Herrnhuter SV	22	57 : 59	28
9.	SpG TSV 1861 Spitzkunnersdorf	22	41 : 84	21
10.	TSV Großhennersdorf	22	43 : 75	18
11.	SpG EFV Bernstadt/Dittersbach	22	32 : 102	13
12.	SpG TSV Großschönau	22	14 : 94	6

15.09. 15:00 Mittelherwigsdorf: Großschönau  
 21.09. 13:00 Herrnhut: Mittelherwigsdorf  
 28.09. 15:00 Mittelherwigsdorf: Spitzkunnersdorf

**Nachwuchs: Fußball**

Mit dem Ferienende starten auch die Kinder wieder in den Trainings- und Spielbetrieb.

**D-Jugend ab 20.08. AK 11/12**

16.45 Sportplatz MHD Franze J. 0176 56950879

**E-Jugend ab 13.08. AK 9/10**

17.00 Sportplatz MHD Jensen A. 0170 2889337

**F-Jugend ab 27.08. AK 7/8 + jünger**

17.00 Sportplatz MHD Franke L. 0173 6691563

Kaum ist die Saison vorbei winkt bereits die Saison 19/20. Da diesmal wenige Spieler in der Vorbereitungszeit im Urlaub weilten, konnten bereits zwei Testspiele durchgeführt werden. Unterlagen wir dem Aufsteiger Lok Zittau noch mit 3:0, konnte gegen die Erste von Spitzkunnersdorf ein 4:1 erzielt werden. Los geht es dann im Pokalspiel am 10.08 um 15.00 Uhr auf dem Sportplatz Mittelherwigsdorf gegen Neueibau 2.

**Die weiteren Ansetzungen sind:**

18.08. 13.00 Olbersdorf: Mittelherwigsdorf  
 24.08. 15.00 Mittelherwigsdorf: Ruppertsdorf  
 31.08. 15.00 Ebersbach: Mittelherwigsdorf

**Nachwuchs: Volleyball**

Für die Altersklasse 10 bis 13 Jahre werden noch Mädchen und Jungen, welche Interesse am Volleyball haben, gesucht. Trainingszeit ist immer freitags 17.00 Uhr.

Ansprechpartner:

Steffi Franze, 0152 28790001, oder Maik Ketzler, 0178 6291371

Also traut Euch und kommt in den Sportverein.

Gemeinsam macht Sport am meisten Spaß.



# 34. Oberseifersdorfer Adlerschießen



30.08. - 01.09.2019 / Sportplatz Oberseifersdorf

## Freitag

16:00 Uhr - Einlass ins Festzelt  
 - Bieranstich durch den Bürgermeister der Gemeinde  
 - Musikalische Unterhaltung mit Disco

20:00 Uhr - Beginn des Fackelumzuges durch Oberseifersdorf in Begleitung der Jugendfeuerwehr, danach Lagerfeuer mit Wurst am Spieß

21:00 Uhr - DJ Tom Deelay  
 Mit einem Mix aus Charts, Partyhits und Klassikern für Jung und Alt, sorgt DJ Tom Deelay für einen schwungvollen Start ins Festwochenende.

23:00 Uhr - DJ's Night  
 Zu späterer Stunde legen bei der DJ's Night DJ Tom Deelay feat. Sandro K3an und DJ Robin Palm auf. Sie sorgen für einen bunten Mix elektronischer Tanzmusik und lassen euch bis zum Morgengrauen feiern.

Eintritt 4,00€  
 bis 20:00 Uhr 2,00€

## Samstag

14:00 Uhr - Beginn des Schützenfestes  
 - Adlerschießen (bis 19:00 Uhr)  
 - Kinderbelustigung mit Hüpfburg, Kinderschminken und Karussell  
 - Kinderadlerschießen



15:00 Uhr - Kaffee und Kuchen  
 - Unterhaltung mit Disco für Jung und Alt

16:00 Uhr - Schwein am Spieß

21:30 Uhr - RADIO NATION  
 Die professionelle Partyband RADIO NATION aus Leipzig sorgt für den passenden Rahmen um das Tanzbein zu schwingen. Spaß zu haben und um einen unvergesslichen Abend zu erleben lässt euch das nicht entgehen. Gespielt werden Partyhits für Jedermann.

Eintritt 7,50€

## Sonntag

10:00 Uhr - Frühschoppen mit Disco  
 - Beginn des Volleyballturniers  
 - Oldtimertreffen - Wenn ihr selbst zeigen wollt was ihr in der Garage habt, kommt vorbei und erhaltet ein Freigetränk!



12:00 Uhr - Mittag aus der Gulaschkanne

14:00 Uhr - Fortsetzung Schützenfest  
 - Kinderadlerschießen  
 - Kinderbelustigung  
 - Kaffeenachmittag mit Kuchenrad und musikalischer Unterhaltung mit der Baschitzer Blaskapelle

19:00 Uhr - Schwingen des Schützenmanns

Eintritt 2,00€  
 Wochenendticket 9,00€





Wir laden alle zu unserem traditionellen jährlichen Fest recht herzlich ein!  
 Für das leibliche Wohl ist an jedem Platzum (jeweils 3 bzw. 4 Personen) Anwahl im Speisenschild die Preisliste Nummer zur Verfügung.  
 Beim Schützenfest winken wir jedes Jahr tolle Preise!

Wir danken unseren zahlreichen Sponsoren und Helfern, die dieses Event ermöglichen!

www.facebook.com/JKVO-Jugendverein-Oberseifersdorf

## Mountainbike-Rennen an der Kammbaude

Vom 06. bis 07.07.2019 fand an der Kammbaude am Hochwald in Oybin das wohl härteste 24-Stunden-Mountainbike-Rennen Deutschlands statt.

Bei diesem Rennen musste eine ca. fünf Kilometer lange Strecke, die ziemlich anspruchsvoll, durch viele Höhenmeter und schwere Abfahrten geprägt war, so oft wie möglich gefahren werden.

Dieser Herausforderung stellten sich auch die vier Starter: Maja Betz, Max Vorbach, Mario Menzel und Karl Ammon vom Team Dachinstandsetzung Ralf Ammon aus Oberseifersdorf.



Nach 24 Stunden ständigen Wechsels der Fahrer untereinander, körperliche Belastung und wenig Schlaf fuhr das Team insgesamt 75 Runden. Auch durch die tatkräftige Unterstützung durch Freunde und Familie konnten sich alle über einen verdienten 1. Platz in der Wertung Mixed Team freuen.



Auch unser Bürgermeister, Markus Hallmann, gratulierte der Mannschaft bei der Siegerehrung am Sonntagnachmittag zu diesem erfolgreichen Ergebnis.

Wir gratulieren ebenfalls zu dieser tollen Leistung und wünschen weiterhin viel Erfolg.  
*Familie Ammon*

## SG Rotation Oberseifersdorf



### Einladung zum Vereinsfest

Im Sommer 2016 veranstaltete die Sportgemeinschaft Rotation Oberseifersdorf das 1. Sommerfest. Es wurde durch und für die Teilnehmenden ein voller Erfolg. Schon damals war allen klar, dass diesem gelungenen Auftakt eine Fortsetzung folgen musste. Nunmehr ist es endlich soweit!

Wir laden alle Mitglieder der SG Rotation Oberseifersdorf, alle Sportbegeisterten und Interessierte zu unserem

### 2. Sommerfest am 14. September 2019

auf den Sportplatz der Gemeinde Oberseifersdorf ein. Der Beginn ist gegen 13.00 Uhr geplant, ein Ende ist erst vorgesehen, wenn der letzte Tanz getanzt, das letzte Getränk getrunken und der letzte Gast gegangen ist.

Für das Fest hat das Vorbereitungscommittee weder Kraft noch Ideen gescheut, ein abwechslungsreiches und interessantes Programm zusammenzustellen, bei dem auch der Spaß nicht zu kurz kommen soll.

#### Hier ein kleiner Auszug:

- Kleine Wettkämpfe, die durch die Sektionen des Vereins selber ausgedacht und durchgeführt werden,
- Heimspiel der 1. Männermannschaft der Sektion Fußball (Anstoß 15.00 Uhr)
- Für musikalische Unterhaltung und Tanzanimation sorgt DJ Lars
- Lagerfeuer mit Knüppelkuchen (bestens für unsere Kinder geeignet) u. a.

Für die Verpflegung und den Getränkeservice sorgen in bewährter Manier die fleißigen Betreiber des Vereinshauses mit tatkräftiger Unterstützung der Vereinsmitglieder.

Der Eintritt ist natürlich kostenfrei, gute Laune ist von jedem selbst mitzubringen!

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen und verbleiben bis dahin mit den besten Wünschen, eure

*SG Rotation Oberseifersdorf*

## Flugschau „Cirrus“ Oberseifersdorf

**Am 24. und 25. August veranstaltet der Flugmodellclub „Cirrus“ Oberseifersdorf e.V. eine große Flugschau auf dem Modellfluggelände an der B178 zwischen Oberseifersdorf und Großhennersdorf.**

Es werden nahezu alle Arten des ferngesteuerten Modellflugs vorgeführt, von Seglern über verschiedene Motorflugzeuge und Jets bis hin zu Helikoptern und Drohnen.

Neben Gastpiloten von befreundeten Vereinen in Deutschland erwarten wir auch wieder Modellpiloten aus Polen und Tschechien, zu denen wir seit Jahren gute Kontakte pflegen.

Die Vorführungen beginnen jeweils **11.00 Uhr**.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt und auch für die kleinsten Gäste wird es Überraschungen geben.

Der **Eintritt** beträgt 3,- Euro für Erwachsene,

Kinder bis 14 Jahre zahlen nichts.

*Thorsten Schmidt,  
Kassenwart FMSC „Cirrus“ Oberseifersdorf*

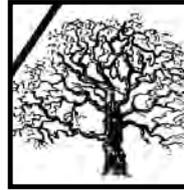
# Modell-Flugschau



24. und 25. 08.  
ab 11.ºº Uhr

An der B178  
Modellflugplatz Oberseifersdorf  
www.fmsc-cirrus.de

## Eiche (Quercus robur)



Der folgende Artikel steht zum Gedenken an die weit über 120 Jahre alte Eiche vom Schulhof in Oberseifersdorf. Sie spendete mehreren Generationen in den Pausen Schatten und Sauerstoff. Leider wurde sie am Anfang des Jahres gefällt ...

Die Germanen und Kelten haben noch geschlossene Eichenwälder gekannt, die einst das europäische Tiefland bedeckten. Viel hat den Eichen zugesetzt, das Klima und vor allem der Mensch. Die Eichenwälder wurden dezimiert, indem sie zur Weide für die Nutztiere wurden. Besonders der Schweinehirt trieb seine Tiere in diese. Kleine Bäume wuchsen nun nicht mehr nach. Aber leider waren viele alte knorrige Eichen dem Menschen beim Bau ihrer Straßen und Wohnsiedlungen im Wege.

Den Chatten (germanischer Stamm-Vorfahren der Hessen) war die Donaeiche das wichtigste Heiligtum. Die große Öffnung im Stamm durften nur die Priester betreten. Unter dem Dach der Eichen hielten sie ihre religiösen Feste und Gerichtsverhandlungen ab. Dem damaligen Papst, Gregor II., war das ein Dorn im Auge und er erlaubte Bonifatius im Jahr 723, die Donaeiche zu fällen. In der nachfolgenden Zeit fiel ein Baumheiligtum nach dem anderen und viele Germanen wurden gezwungen, den neuen Glauben anzunehmen.

Im 18. Jahrhundert wurde die Eiche zum typisch deutschen Wappenbaum. Alle Völker, in deren Ländern Eichen wuchsen, erklärten sie zu heiligen Bäumen. Von den Hethitern, Persern, Griechen und Römern sind Eichenkulte bekannt. Überall galt sie als Symbol für Kraft und Willensstärke.

Der Gewitterspruch: „Eichen sollst du weichen – Buchen sollst du suchen“ kommt daher, dass Eichen mit Vorliebe auf Kreuzungspunkten von Wasseradern stehen, über denen bevorzugt der Blitz einschlägt. Die langen Pfahlwurzeln bohren sich tief in die Erde, bis sie Wasser gefunden haben, und sind damit ein mächtiger Blitzableiter. Jeder Baum hat seine bestimmten Tierarten, die ihren Namen tragen: Eichhörnchen, Eichelhäher, Eichelgallwespe.

Die Eicheln und die Blätter sind für diese Tiere wichtige Nahrung. Der Eichenbock braucht nur die Nahrung von alten Eichen. Durch die Forstwirtschaft schwanden die Lebensräume. Bestandsrückgang in Sachsen: 80%. (SZ 18./19.05.2019) Eichen sind sehr gerbstoffhaltig. Die Gallwespen stechen in die Blätter und legen ihre Eier dort ab. Die kleinen runden Gallläpfel waren jahrhundertlang wichtig für die Herstellung von Farbe, Tinte, zum Gerben und zur Bereitung von Heilmitteln. Das Wertvollste der Eiche ist damals wie heute ihr Holz. Es ist dauerhaft haltbar und sehr resistent gegen Schädlinge.

### Medizinische Verwendung:

Die große Heilwirkung beruht auf ihrem hohen Gerbstoffgehalt (20% in der Rinde). Die zusammenziehende Eigenschaft kann man sich bei vielen Krankheiten zu Nutzen machen.

- **Eichenrinde: Sitzbäder** bei Hämorrhoiden, Fisteln, Scheidenkattarrh
- Waschung oder Umschläge aus dem Sud helfen bei Hautunreinheiten, Psoriasis, fettiger Haut und Ekzemen
- als **Gurgelmittel** hilft die Abkochung bei Angina und zur Festigung des Zahnfleisches
- für ein **Vollbad**: 1 kg Eichenrinde mit Wasser 1/4 Stunde kochen, abseihen und dem Badewasser zufügen
- für **Umschläge und Waschungen**, zum Gurgeln: zwei gehäufte Esslöffel mit 1/2 Liter Wasser gut kochen
- **Tee** aus Eichenrinde ist ein Heilmittel bei Magen- und Darmerkrankungen, und bei Durchfall: Eichenrinde und Blutwurz zu gleichen Teilen mischen, mit zwei Tassen

## Heimatverein Eckartsberg e.V.

### Neues aus dem Eckartsberger Dorfmuseum



25.08. Zum **Tag der Oberlausitz** wird an diesem Sonntag das Eckartsberger Oberlausitzwort gekürt. Grundlage sind die Stimmzettel.

Die **Ausstellung über die Ackerunkräuter** ist an diesem Tag zum letzten Mal zu sehen. Gleichzeitig findet an diesem Tag ein **Trödelmarkt** auf dem Museumshof statt.

08.09. Auch in diesem Jahr öffnen wir zum **Tag des offenen Denkmals** wieder das Museum. Geplant ist auch um 14.00 Uhr die Eröffnung der neuen **Ausstellung „Katzen in unserem Dorf“**. Die beliebten Vierbeiner wurden mit dem Fotoapparat beobachtet.

Wir freuen uns über Ihren Besuch in der Feldstraße 7 in 02763 Eckartsberg, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Scholz, Heimatverein Eckartsberg e. V.

kaltem Wasser übergießen, aufkochen, abseihen, mehrere Tassen täglich trinken

Eichenrinde gibt es in der Apotheke zu kaufen. Sammelt man selbst, sollte beachtet werden, dass den Bäumen keine Wunden zugefügt werden. Am besten schabt man von fingerdicken Zweigen die Rinde ab, schneidet sie klein und trocknet diese.

#### **Eicheln:**

Die Zubereitungen der Eicheln sind auch in Vergessenheit geraten. Schon Paracelsus lobte die Heilkraft der Eicheln. Eichelgeist, ein Destillat aus Eicheln, Wasser und Alkohol hatte bei Patienten mit Milzschwellungen Erfolg.

**Eichelkaffee:** reife Eicheln sammeln, Schale entfernen, klein schneiden, in der Pfanne rösten, im Mörser zerstoßen, auf eine Tasse Wasser kommt 1 Teelöffel Pulver, kurz aufkochen, mit Zimt und Kardamon würzen und mit Milch trinken.

Als Kräuterverein bedauern wir den Verlust der alten Eiche. Wir wollen an ihrem Standort eine Wildblumenwiese anlegen, um das rasante Artensterben der Schmetterlinge und Insekten zu bremsen. Bei der Vorbereitung des Bodens haben wir eine rührende Entdeckung gemacht. Die alte Eiche hat ein Kind – wir werden es behüten.

*Angela Blochberger, Kräuterverein Salvia*

## **Insekten und das Mähen von Wiesen – eine Anleitung**

Tiere brauchen Raum und Zeit, um sich entwickeln zu können. Schmetterlingen zum Beispiel legen ihre Eier an Pflanzen, an denen später die Raupen fressen. Sind diese ausgewachsen, erfolgt die Verpuppung und in dieser dann die Verwandlung zum Schmetterling. Auch Pflanzen brauchen Raum und Zeit, um bis zur Blüte und gar zur Samenreife zu gelangen. An ihren Blüten finden Falter, Wildbienen, Schwebfliegen und Käfer Pollen und Nektar. Auf bunten Wiesen und Weiden finden so viele Insekten einen Lebensraum zur Nahrungsaufnahme und Reproduktion. Meist werden jedoch Grünflächen zu früh und zu häufig gemäht. Mit ein wenig Toleranz, und einem Augenmerk auf die kleinen Tiere lassen sich viele Grünflächen in einen wertvollen Lebensraum für Schmetterlinge und andere Insekten verwandeln.

Wir möchten Ihnen einige Tipps geben, wie fast jeder etwas in seinem Garten für Insekten und Vögel tun kann.

### **1. Seltener mähen**

Die Mischung macht's, prüfen Sie doch einmal, ob es wirklich im gesamten Garten der kurze Golfrasen sein muss? Wenn Sie einen Teil der Grünflächen nur ein bis zweimal im Jahr pflegen, schaffen Sie Lebensraum für Tiere und Pflanzen – und ganz nebenher gewinnen sie auch etwas Freizeit, denn eine Rasenpflege aller drei Wochen ist dann nicht mehr nötig. Eine Rasenlänge von mindestens 10 cm, wo kleine Pflanzen wie Klee und Gänseblümchen wachsen, geben den Insekten schon Nahrung und Lebensraum.

### **2. Bei jeder Mahd stets einen Teil ungemäht belassen**

Sie sollten stets etwa ein Drittel der Fläche ungemäht und Teile davon sogar bis ins nächste Jahr stehen lassen. So kann ein Teil der Insektenpopulationen überleben, denn viele Falter überwintern als Ei oder Puppe an Pflanzenhalmen.

### **3. Das passende Werkzeug wählen**

Ungeeignet für insektenfreundliche Wiesen sind Mulchwerkzeuge. Die meisten Rasenmäher besitzen Rotationswerkzeuge, welche die Pflanzen (und die Insekten) mehrfach schneiden, schlagen und zerkleinern. Besser ist es, Balkenmäher und Handsensen zu benutzen. Sie

schneiden die Vegetation in einer horizontalen Ebene. Insekten, die sich oberhalb und unterhalb der Schnittebene befinden, überleben die Mahd und können in angrenzende Vegetation krabbeln oder fliegen. So können auf der gemähten Fläche bis zu 60 Prozent der Insekten überleben. Das Mahdgut sollte nach drei bis fünf Tagen entfernt werden.



### **4. Den besten Zeitpunkt abpassen**

Die Tageszeit hat einen großen Einfluss darauf, wie viele Tiere eine Mahd überleben. Am besten mähen Sie bei Sonnenschein, wenn nachtaktive Raupen am tiefsten in der Vegetation verborgen sind und Falter vor dem Mähwerk davonfliegen.

### **5. Die Nachbarn einbeziehen.**

Oft stellt man sich die Fragen, was denken denn die Nachbarn, wenn meine Wiese nicht gepflegt wird. Wer sich nicht traut, sollte erst einmal kleine Stücke ungemäht lassen und auch erklären, warum er sich für eine tierfreundliche Bewirtschaftung entschieden hat.

Wenn man links und rechts entlang der Wege einen halben Meter breiten Streifen mäht, sieht jeder: das soll so sein. Man kann natürlich auch nur die Wege mähen. Das ist ebenfalls eine sehr schöne Alternative.

### **6. Saatmischungen**

Wer die eigene Wiese mit Pflanzen-, Kräuter- und Insektenvielfalt bereichern möchte, kann Saatmischungen aussäen, um die Wiese abwechslungsreicher zu gestalten. Zu beachten gilt hier: möglichst gebietsheimische Pflanzen und Mischungen verwenden. Da die meisten Kräuter Rohbodenkeimer sind, muss die Fläche dementsprechend vorbereitet werden. Das heißt: Rasen grubbern (Graswurzeln aufbrechen, Boden umdrehen), eggen (Boden fein zerkrümeln), mit Hand aussäen und Saatgut am Boden andrücken oder walzen. Aussaat am besten im Herbst und im Frühjahr nachsäen, wo keine Keime zu sehen sind. Alternativ in kleine Flächen wie Maulwurfshügel, unbewachsene Flächen nach Bauarbeiten einsäen, alles hilft. Es ist erstaunlich, wieviel Leben auf 1x1 Meter stattfinden kann. Und abschließend – weil das leider momentan auch manchmal passiert –, siehe 3., es macht keinen Sinn, Wildbienen und Falter mit bunten Blüten auf eine Wiese zu locken, um sie dann mit dem Mulcher zu töten.

Viel Freude beim Beobachten und Mitverfolgen des summen Lebens im Garten! Ich hoffe, die Anregungen sind hilfreich. Und, danke für Ihre Unterstützung, Ihren Mut, alte Gewohnheiten zu überdenken und für Ihre Liebe zu den kleinen fliegenden Tieren und den Blumen. Die Vögel werden sich mit mehr Nachwuchs auch bedanken und man kann sagen, es ist ein Gewinn auf allen Seiten.

*Ihre Susanne Kunze, ehrenamtliche Naturschutzhelferin Mittelherwigsdorf in Zusammenarbeit mit naturliebenden engagierten Menschen, die sich auskennen →*

**Weitere Informationen:**

Zur Anlegung einer eigenen Schmetterlingswiese mit bereitgestelltem Saatgut: [https://www.insekten-sachsen.de/Uploads/Documents/Aufruf\\_SN\\_bluet.pdf](https://www.insekten-sachsen.de/Uploads/Documents/Aufruf_SN_bluet.pdf)

**Landschaftspflegeverband:**

<https://www.lpv-zittauergebirge.de/> örtliche Ansprechperson und Beratung im Anlegen und Pflegen von Blühwiesen: Andy Paul (Sitz Mittelherwigsdorf, Straße der Pioniere 9)

Die neue Legislaturperiode des Gemeinderats beginnt. Wir wollen uns Gedanken machen über die nächsten 5 bis 15 Jahre. Zittau ist Kulturhauptstadt und Herrnhut Weltkulturerbe geworden. Mittelherwigsdorf liegt dazwischen.

Wie könnte unser Ort aussehen? Was wollen wir erreichen? Bitte teilen Sie/Ihr uns Ihre Ideen mit.

Vielen Dank, bis dann.

Für die OLM: Martin Bühler



OBERLAUSITZTAG  
2019



DZHA GÓRNYCH ŁUŻYC  
2019

Anlässlich des 6. Oberlausitztages veranstaltet das  
**Bürgerforum Oberlausitz\* Forum mieszkalców Górnych Łużyc\* Forum Wobydlerjow Hornjeje Łużyce**  
 am **21.8.2019** einen 2. „Oberlausitztag-Autokorso“ durch die Oberlausitz. Stationen sind:

1. 13 Uhr Treff Firma C.P. Eibau, Obercunnersdorfer Str. 7, Abfahrt 13.30 Uhr
2. 14.30 Uhr Zittau, Rathaus, Marktplatz, bis ca. 15.30 Uhr
3. 16.15 Uhr „Oberlausitzer Brücke der Herzen“ Hagenwerder-Radomierzyce
4. 17.15 Uhr Oberlausitzer Ständehaus Görlitz, bis ca. 18.30 Uhr





Mit dabei sind der „Oberlausitz-Truck“ aus Eibau:




und PKWs mit



Dabei und erhältlich ist das Buch „Oberlausitzer Frühling – Auf dem Weg zum Tag der Oberlausitz“

Eventuelle Anfragen bitte an: [oberlausitz@gmx.eu](mailto:oberlausitz@gmx.eu)

# Hofball

im Traumpalast



TRAUMPALAST



designed by @traumpalast

**31. August 2019 | 19:30 Uhr | 12,50 €**

Karten sind bei der Touristinformation Zittau, im Gemeindeamt Mittelherwigsdorf und per E-Mail unter [info@traumpalastmittelherwigsdorf.de](mailto:info@traumpalastmittelherwigsdorf.de) erhältlich.

## Offene Liste Mittelherwigsdorf

### Herzliche Einladung

Das nächste Treffen der OFFENEN LISTE MITTELHERWIGSDORF findet am **Mittwoch, 14. August 2019, um 19.00 Uhr im Gütchen in Mittelherwigsdorf** statt.



**kulturfabrik  
meda**

**FILMHERBST AUF DEM LANDE • [www.kulturfabrik-meda.de](http://www.kulturfabrik-meda.de)**

Hainewalder Straße 35 (Nähe Bahnhof), 02763 Mittelherwigsdorf, Telefon 03583 5090003

**Samstag, 07.09., 20.00 Uhr**

### YESTERDAY

GB 2019, R. Danny Boyle, FSK: ohne Angabe, 116 Min.

Jack Malik ist ein leidenschaftlicher, doch erfolgloser Musiker. Nur seine Jugendfreundin Ellie glaubt an ihn und unterstützt ihn mit all ihren Kräften. Eines Tages, nach einem mysteriösen weltweiten Stromausfall, geschieht ein Wunder: Niemand außer Jacke kann sich an die Musik der Beatles erinnern. Er nutzt diese Situation und verkauft die Welthits als seine eigenen Kompositionen. In kürzester Zeit wird er zum Superstar, dem die Herzen reihenweise zufliegen. Aber was nützt ihm all der Ruhm, wenn das, was er liebt, zurückbleibt? Um Ellie nicht zu verlieren, muss Jack erkennen, wo er hingehört.



**Herzlich Willkommen!**

**Samstag, 14.09., 20.00 Uhr Kulturfabrik Meda**

Fr., 13.09., 20.00 Uhr; So., 15.09., 19.00 Uhr; und Mi., 18.09., 20.00 Uhr Kronenkino

### Ein Becken voller Männer

F 2018, Regie: Gille Lellouche, FSK: 6, 122 Min.

Eine Gruppe Männer im besten Alter und jeder davon mitten in einer handfesten Lebenskrise: Was liegt da näher, als kurzerhand das erste männliche Synchronschwimmteam ihrer lokalen Badeanstalt zu gründen? Mit Badehose und Schwimmhaube wollen sie es mit der eigenen Midlife-Crisis und der internationalen Konkurrenz im Wasserballett aufnehmen. Der Skepsis und dem Spott ihrer Mitmenschen zum Trotz begeben sie sich auf ein unwahrscheinliches Abenteuer, an dessen Ende sie über sich hinauswachsen müssen.

Die einfühlsam inszenierte und von überzeugenden Darstellern getragene Komödie erzählt mit abwechslungsreichem Humor von der Entdeckung neuen Lebensmutes.

**„Zum Gütchen“  
Mittelherwigsdorf**  
Inhaber Simone Eifler



**An unsere Gäste!**

**Auf Grund der momentanen Bauarbeiten ist es uns leider nicht möglich den Gaststättenbetrieb vollständig aufrecht zu erhalten. Wir bitten Sie dafür um Verständnis.**

**Folgende Öffnungszeiten gelten während der Baumaßnahmen:**

**Montag Ruhetag**

**Di / Mi / Do / Fr / Sa / So: 11 – 14 Uhr**

**Kaffeetrinken, Abendessen und Feierlichkeiten sind nach Bestellung jederzeit möglich.**

**Vielen Dank!**

**Ihr Gütchen-Team**

**Tel.: 03583 5855403**

Sozialverband VdK Sachsen e.V.  
Bereichsverband Löbau-Zittau

# Informationsveranstaltung



## Wohnraumanpassung bei Mobilitätseinschränkung oder Behinderung

Plötzlich ist durch Mobilitätseinschränkung oder Behinderung das Bad in der eigenen Wohnung nicht mehr nutzbar und es muss umgebaut werden oder die Wohnung ist nicht behindertengerecht nutzbar, z.B. für Rollstuhlbenutzer (Türen zu eng oder Schwellen ect.)

Wo und wie kann man finanzielle Mittel beantragen für solche Umbauten?

Über diese Möglichkeiten wird Sie Herr Thomas Naumann vom Selbsthilfenetzwerk Sachsen (Sitz in Dresden) umfassend aufklären und Ihre Fragen beantworten am

**Montag, dem 16.09.2019, 16.00 Uhr**  
**Ort: ehem. Cafeteria der DRK-Wohnanlage,**  
**Oststraße 16, 02763 Zittau**

Die Veranstaltung ist kostenfrei. Alle Interessenten sind zu diesem Vortrag bei Kaffee und Kuchenherzlich eingeladen.

# Wanderung Seifhennersdorf/Warnsdorf (CZ)



KARASEK  
MUSEUM

Am Sonntag, den **08.09.2019** um **9:00 Uhr** lädt Herr Olaf Menges vom "Freundeskreis des Karasek-Museums" zu einer grenzüberschreitenden Wanderung ein. Es geht in das Gebiet des ehemaligen Bergwerkes, einer europaweit einzigartigen Polierschieferlagerstätte in Seifhennersdorf und zum Warnsdorfer Spitzberg (CZ).



Hinweis. Festes Schuhwerk und Personalausweis!

Treffpunkt: Parkplatz Karasek-Museum

Dauer: ca. 4 Stunden

Die Wanderung erfolgt auf eigene Verantwortung.

*Über eine kleine Spende freut sich das Team des Karasek-Museums.*

Kontakt:

Karasek-Museum/Tourist-Information  
Nordstraße 21 a  
02782 Seifhennersdorf

Tel. 03586/ 45 15 67

[www.karaseks-revier.de](http://www.karaseks-revier.de)



**Herzlichen Dank!**

Ich möchte mich für die vielen Blumen, Geld und Zuwendungen für meinen lieben verstorbenen Mann, **Hans-Eberhard Fahlke**, nochmals herzlich bedanken.

Beate Fahlke

# Oberseifersdorfer Musiksommer 2019

*KlangBild*

Freitag, 6. September, 19.30 Uhr  
Kirche Oberseifersdorf

Orgel einmal anders:

## Ganz großes Kino

entführt Sie in die Welt der Filmmusik  
mit Joachim Thoms

Erfreuen Sie sich an Klängen aus „Titanic“, „Fluch der Karibik“, „Jenseits von Afrika“ oder auch „Die Olsenbande“.

Es wird prickelnd, spannend, virtuos, farbenreich gespielt und moderiert. Ein spannender, vergnüglicher Konzertabend, bei dem „Achim“ zwischen den einzelnen Stücken auch noch die Orgeln (Kirchen-/Samplessetorgel) wechselt.



*Perfekte Soloperformance  
zwischen gesungenem oder  
gesprochenem Wort und  
fulminanter Orgelkunst*

**Joachim Thoms** – aufgewachsen in Premnitz (Havelland), Band-Engagements als Sänger, Gitarrist, Bassgitarrist, Studium Kirchenmusik in Görlitz. Aufbaustudium für Orgel-improvisation an der Ernst-Moritz-Arndt-Universität in Greifswald.

Er ist als Crossover-Organist, Sänger und Entertainer in Kirchen und Konzerthallen und mit seiner eigenen transportablen Samplessetorgel in Theatern, Kinos, Ruinen und sogar Höhlen zu hören.

Seine Konzerte bestechen durch eine faszinierende Tasten- und Pedal-akrobatik, der er gern mit Gesangs-, Akkordeon- und Kazooeinlagen garniert.

**Karten:** 8,- €; Kinder/Schüler/Azubis/Studenten 1,- €; VVK 7,- €

**Verkaufsstellen:** – Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf  
– Touristinformation Zittau (Rathaus), Markt 1  
– CD-Studio Zittau, Markt 13  
– Pfarrämter Dittelsdorf und Hirschfelde

**Wir blühen für Sie auf.**

Professionelle Gestaltung und Druck in unserem Haus

Gewerbestr. 2 · 02747 Herrnhut  
Tel. 035873 4180 · Fax 41888  
E-Mail post@gustavwinter.de

**Gustav Winter**  
*Drucken für Gott und die Welt.*

**Berger Recycling Gruppe**

Tel. 035875/ 6130 · Fax 035875/ 61323

- Altpapier- Eisen- und Buntmetallannahme
- Containerdienst

**Öffnungszeiten:**  
Mo., Di., Fr. 7:00-16:00 Uhr  
Mi., Do. 7:00-18:00 Uhr  
Sa. 9:00-11:00 Uhr

Hintere Dorfstr. 15a, 02708 Kottmar OT Obercunnersdorf

**WERBUNG** im Amtsblatt

z.B. diese Anzeige (90 × 50 mm) **ab 25,70 €\***

Bestellen Sie ab sofort: ☎ **035873 418-50**

Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH  
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut

\* je Monat bei ganzjährigem Erscheinen (inkl. 20 % Rabatt), inkl. 19 % MwSt.

**Am 19. August 2019 fängt in Sachsen das neue Schuljahr an.  
Bitte denken Sie als Autofahrer besonders an die Schulanfänger  
und den vermehrten Schülerverkehr auf den Straßen und  
fahren Sie rücksichtsvoll und langsam!**

# Physiotherapie Am Markt

## Gesundheitskurse Herbst 2019 - jetzt anmelden -

- **Bauch-Beine-Po-Rücken**  
ab 21.8.2019 18.00 – 19.00 Uhr
- **Fit durchs ganze Jahr „Gymnastik ab 50+“**  
jeden Dienstag 10.00 – 11.00 Uhr oder  
jeden Mittwoch 9.00 – 10.00 Uhr
- **Autogenes Training**  
ab 2.9.2019 16.45 – 17.45 Uhr
- **Pilates**  
ab 2.9.2019 17.45 – 18.45 Uhr
- **Wirbelsäulengymnastik**  
ab 2.9.2019 19.00 – 20.00 Uhr
- **Aroha**  
jeden Dienstag 19.00 – 20.00 Uhr oder  
jeden Donnerstag 19.00 – 20.00 Uhr
- **Rücken Fit – speziell für Männer**  
ab 4.9.2019 19.00 – 20.00 Uhr
- **Nordic Walking**  
2.9.2019



**Physiotherapie Am Markt**  
Inhaberin Carola Höhne · Marktstraße 3 in 02791 Oderwitz  
Telefon 035842 293043

Kreisverband Zittau e.V.  
Äußere Weberstr. 84  
02763 Zittau



**Deutsches Rotes Kreuz**

### Ihre Sozialstation für Oberseifersdorf & Eckartsberg!

**Unsere Leistungen:**

- \* Grund- und Behandlungspflege
- \* Hauswirtschaftliche Hilfen
- \* Beratungsbesuch
- \* Vermittlung von Hausnotruf

Unsere Rufnummer:  
**03583 / 57 79 35**




---



**Ihre Tagespflegen  
in Zittau!**

„Zum Jungbrunnen“

Neustadt 20 03763 Zittau

Info und Anmeldung:  
**03583 / 50 38 312**



Oststr. 12-16  
03763 Zittau

# TAXI BRENDLER

Oberseifersdorf · Teichweg 2

- ✓ Fahrten mit Kleinbus bis 8 Personen
- ✓ Fahrten von und zur Kur
- ✓ Fahrten für alle Anlässe und Familienfeiern
- ✓ Krankenfahrten für alle Kassen zum Arzt, Dialysefahrten und Fahrten zu Bestrahlungen (Kostenabrechnung übernehmen wir)

**Telefon 0 35 83 / 70 84 00**

**Diakonie Löbau-Zittau** ... in guten Händen

## Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf



**Diakonie-Sozialstation  
Mittelherwigsdorf**  
Schenkstraße 15  
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 5156803  
Telefax 03583 5156804  
E-Mail sst.mhd@dwlz.de

**Häusliche Krankenpflege**



[www.dwlz.de](http://www.dwlz.de)



# ELEKTRO-Schäfer



Elektroinstallation Eckehard Schäfer  
Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg  
Telefon (0 35 83) 79 44 88 · Handy 01 71 - 8 31 64 35  
Telefax (0 35 83) 79 44 77 · E-Mail ekke33@t-online.de



## Erweitertes Leistungsangebot!

- Holz- und Paneelenverkleidungen
- Laminat und Dielung
- Naturstein- und Imitatverkleidungen
- Einbau von Fertiggaminen
- Kellerdeckendämmung
- Bodendämmung

Zu unseren Bauhauptleistungen bieten wir Ihnen zusätzlich:

Informieren Sie sich unter: [www.ziesche-bau.de](http://www.ziesche-bau.de)

**Ziesche-Bau**

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: 035 83 - 79 57 07 · Fax: 035 83 - 79 57 11 · E-Mail: info@ziesche-bau.de



24 h-Telefon:  
03583 791440

**SOZIALSTATION**  
Mittelherwigsdorf

**Ambulanter Pflegedienst**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege  
Medikamentengabe/Spritzen  
Hilfe bei der Körperpflege  
Betreuungs- und Entlastungsleistungen  
Hauswirtschaftliche Versorgung uvm.

**Seniorentagespflege**  
„Zur alten Schule Hörnitz“

**Pflegeheim**  
„Haus Waldfrieden“ Oybin  
und „Pflegeheim“ Hörnitz

**Seniorenwohnanlage**  
„Zum Roschertal“  
Betreutes Wohnen  
Seniorenwohngemeinschaft

**Senioren- und Behindertenfahrdienst**

[www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de](http://www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de)

**Diakonie**   
**Löbau-Zittau**

... in guten Händen

## Tagespflege » Herbstwege«



**Tagespflege**  
» Herbstwege«

**Siedlung 5**  
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511104  
Telefax 03583 5156879  
E-Mail [atp@dwlz.de](mailto:atp@dwlz.de)

**Teilstationäre Pflege**

[www.dwlz.de](http://www.dwlz.de)



*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge  
in der Oberlausitz*



Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0  
[info@AmbestenBuechner.de](mailto:info@AmbestenBuechner.de)  
[www.AmbestenBuechner.de](http://www.AmbestenBuechner.de)

**Horst Büchner Automobile GmbH**  
**Autohaus Büchner GmbH**  
Löbauer Str. 2a  
02763 Zittau /  
Eckartsberg

**Büchner Gruppe**

**Visitenkarten · Briefbögen · Briefumschläge  
Broschüren · Mappen · Etiketten · Kalender  
Folder · Mailings · Plakate · u. v. m.**



**Gustav Winter**  
*Drucken für Gott und die Welt.*

Gewerbestr. 2, Herrnhut  
Telefon 035873 418-0  
[post@gustavwinter.de](mailto:post@gustavwinter.de)

# R Dachinstandsetzung

## Ralf Ammon

02763 Oberseifersdorf  
Hauptstraße 126

Telefon (03583) 706173 · Fax 51 1680  
Funk 0170/6785151



Jens Wollmann  
**Zimmererarbeiten**  
langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf  
Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645  
[www.zimmerei-seifhennersdorf.de](http://www.zimmerei-seifhennersdorf.de)



Wir machen,  
dass es fährt.

## Kfz-Technik Rolle

Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau  
Telefon: 03583 / 7002 17

- **PKW- u. Transporterservice**
- **Glas- und Unfallreparatur**

[www.rolle.g01a.de](http://www.rolle.g01a.de) · [kfz-technik@auto-rolle.de](mailto:kfz-technik@auto-rolle.de)

## Autoverwertung Rolle

Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf  
Telefon: 03583 / 701500

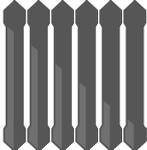
- **Abschleppdienst**
- **zertifizierte Autoentsorgung**

[www.auto-rolle.de](http://www.auto-rolle.de) · [info@auto-rolle.de](mailto:info@auto-rolle.de)

rolle zu Rolle



**... und was können wir für Sie tun?**



# Krause

**Meisterbetrieb  
Heizung, Lüftung, Sanitär**

02763 Mittelherwigsdorf  
Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**  
privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

**Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen  
Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage  
Sanitärinstallationen · Badmodernisierung  
Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen**



## SVEN RÄTZE

**TRANSPORT- & CONTAINERDIENST**  
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

**Containerdienst 2m<sup>3</sup>**  
Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

**Verkauf von Rekord-Kohle zu Sommerpreisen**  
Pal. Rekord-Kohle für 229,-€ (1000 kg)  
Pal. Holzbriketts für 189,-€ (960 kg)

**REKORD**

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566  
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

Wir  
sind in  
schweren  
Stunden  
für Sie  
da!



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,  
der ist nicht tot, der ist nur fern;  
tot ist nur, wer vergessen wird.

*Immanuel Kant*

Wir sorgen für einen liebevollen Abschied!

Telefon 03583 70 40 28

Görlitzer Straße 55 b · 02763 Zittau · [www.bestattungsdienst-zittau.de](http://www.bestattungsdienst-zittau.de)

Bestattungswesen  
**Zittau**



Foto: Martin Eichler

Bestattungsvorsorge  
– heute schon an morgen  
denken!

**TAG & NACHT:**  
☎ **035 85 /  
46 85 500**

**Bestattungshaus  
Abschied**  
Inhaber Michael Mrochem

02708 Löbau  
Promenaden-  
ring 6

Frau G. Werner  
Niedercunnersdorf  
☎ 03 58 75 / 603 78

[www.bestattungshaus-loebau.de](http://www.bestattungshaus-loebau.de)

## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

**Tag & Nacht:**

☎ (03 58 42) **25 444**



### Bestattungsinstitut „Friede“

U. Zimmermann GmbH  
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

**Telefon 03583 510683**  
– Tag & Nacht –

365 Tage im Jahr und 24 Stunden  
täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND  
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.

4.000 € Zuschuss von der Pflegeversicherung - mehr Infos bei uns!

**B& MOBIL**  
**LIFT SYSTEME**  
SEIT 15 JAHREN - BEWEGUNG NEU ERLEBEN
**Kostenlose Vorführung**

Jetzt in unseren Ausstellungensräumen in Bautzen.

 Äußere Lauenstr. 19 Tel. 03591 599 499  
 02625 Bautzen info@bemobil.eu

**Bewegung neu erleben**

- » Treppensitzlifte
- » Plattformlifte
- » Hebelifte
- » Rampen
- » Wannenlifte
- » Aufstehhilfen
- » Seniorensessel
- » Elektromobile

Sichern Sie sich unseren aktuellen **Produktkatalog!**

- ✓ kostenlose Beratung inkl. unverbindl. Angebot
- ✓ große Produktvielfalt
- ✓ 24-Stunden-Service

[www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

**Engemanns**  
Alte Wäscherei  
Veranstaltungshaus

**Boxenstopp  
am Neisseradweg geöffnet!**  
Kühles Bier, Eis, Kaffee  
und Kuchen....  
Machen Sie Halt!

„Bransch“  
Sonn tags kommt nur  
Gutes auf den Tisch  
08.09./06.10./03.11.

**Ausflugstipp:**  
Schlauchboot-  
Touren  
Ran an die Paddel -  
solange  
Wasser reicht!

Henriette Ehrlich  
„Testosteron  
ist kein Badezusatz“  
Zusatztermin  
31.10.2019

Telefon  
035843 / 25438  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
[www.engemanns.net](http://www.engemanns.net)

**LANDBÄCKEREI  
KOLBE**

Hauptstr. 89 · 02763 Oberseifersdorf  
☎ **0 35 83 - 79 02 00**

Für Sie  
geöffnet:

Mo	5:30 - 10:00 Uhr
Di - Fr	5:30 - 17:00 Uhr
Sa	5:30 - 11:00 Uhr

Unsere Filialen:  
 ...in Zittau im Salzhaus Kolbes Brotladen  
 ...in Zittau, Markt 2  
**KOLBE'S DRIVE-IN**  
 ...in Löbau, Äußere Zittauer Straße 52  
 ...in Löbau, Altmarkt 6

*Wir freuen uns auf Sie!* [www.landbaeckerei-kolbe.de](http://www.landbaeckerei-kolbe.de)

**HELLMUTH ENERGIE**  
*... persönlich, fair und nah!*

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147

**HEIZÖL | HOLZPELLETS**

**Konzert-  
& Theater-  
kasse**

**Zittau  
Markt 13**  
Tel.: 03583-704200

**studio**

Tickets für Messehalle Löbau, Theater Zittau  
und Waldbühne Jonsdorf

ticketmaster · tix · reservix · eventim

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER:** Gemeinde Mittelherwigsdorf  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Herr Markus Hallmann,  
 Bürgermeister  
**SATZ/DRUCK/ANZEIGEN** Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon: 035873418-50, E-Mail: post@gustavwinter.de, Ansprechpartner: Albrecht Schmidt

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.

**Steffen  
JAHN** Lack • Karosserie • Service  
Meisterbetrieb

- Kfz-Unfallinstandsetzung – alle Typen
- Fahrzeuglackierung PKW, LKW, Motorrad
- Inspektionsservice, TÜV, AU
- Reifen, Autoglas

Telefon  
**(0 35 83) 51 73 27**

Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau

**Amtsblatt**  
DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF  
mit dem Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe  
09/2019  
erscheint am  
11.09.

**Anzeigenschluss:**  
02.09.



Aus dem Leben im H3



# Wir »kneipen« durch den Sommer – Ferienprojekt im Kinderhaus »Märchenland«



**Grüne Daumen, strahlende Kinder-  
augen und ein großer Dinosaurier  
im Kinderhaus »Märchenland«**



**Zuckertüten-  
fest der  
Bienen-  
kinder im  
Kinderhaus  
»Sonnen-  
blume«**

